Manuel d'utilisation

MagniLink Vision BASIC

LVI Low Vision International Belgium
Grauwmeer 1/42 bus 40 | Tél: 03 455 92 64 | info@lvi.be
3001 Leuven | Téléc: 03 455 92 88 | www.lvi.be

LVI Low Vision International GmbH
Hinterbrunnenstrasse 1 | Tél: 052 202 96 16 | info@lvi.ch
CH-8312 Winterberg | Téléc: 052 202 96 15 | www.lvi.ch

Fabricant: LVI Low Vision International
Verkstadsgatan 5 | Tel : +46 470 – 727700 | info@lvi.se
352 46 Växjö | Fax : +46 470 – 727725 | www.lvi.se

TABLE DES MATIERES

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES 5
2. SÉCURITÉ 6
3. OUVERTURE DU CARTON 8
3.1 Emballage 8
4. INSTALLATION 9
4.1 Un environnement confortable 10
5. MODE D'EMPLOI 11
5.1 Tableau de commande 11
5.2 Table de lecture 13
6. DÉPANNAGE 14
7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 15
8. DÉCLARATION DE LA FCC (É.-U. ET CANADA SEULEMENT). .. 17

L’information indiquée dans ce guide d’utilisation a fait l’objet de vérifications et est considérée comme exacte. Cependant, LVI décline toute responsabilité pour les inexactitudes que peut contenir le présent guide d’utilisation. LVI n’est en aucun cas responsable de dommages particuliers, accessoires, indirects ou autres survenus à la suite d’un défaut ou d’une omission dans ce guide.
À des fins de développement de ses produits, LVI se réserve le droit d’améliorer ce guide d’utilisation ainsi que les produits dont il est question, sans avis ou obligation de sa part.

1. Informations générales

MagniLink Vision (MLV) est un vidéo-agrandisseur disponible en plusieurs versions. Tous les modèles ont en commun une même structure, une même table de lecture, la même caméra et les mêmes composants électroniques. Sélectionnez ensuite la taille de l'écran:

- La taille de l'écran (24 pouces intégré ou écran large TFT 27 pouces)



Modèle	Caméra	Ecran	Tableau de commande
MLVBASIC-FHD-S24-5T	FHD	24,0”	5 touches
MLVBASIC-FHD-S27-5T	FHD	27,0”	5 touches

CE Les systèmes sont conformes à toutes les exigences de certification CE pour les dispositifs médicaux conformément au règlement de l’UE 2017/745.2007/47/EC

2. Sécurité

MagniLink Vision est un dispositif d'aide à la lecture conçu exclusivement pour une utilisation à la maison, à l'école ou au bureau.

- Avant le branchement, veuillez vérifier le système, le bloc d'alimentation et le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Le bloc d'alimentation ci-joint ne doit être utilisé qu'avec MagniLink Vision. N'utilisez jamais MagniLink Vision si l'appareil a été exposé à l'eau, à la pluie, ou à tout autre liquide. Des prises ou un cordon d'alimentation abîmés peuvent entraîner des commotions électriques ou un risque de feu.

- Le cordon d'alimentation ne doit pas demeurer coincé sous des objets. Si un nettoyage est nécessaire, débranchez MagniLink Vision et utilisez un linge humide (et non mouillé). Veuillez n'employer que de l'eau ou un détergent spécialement adapté au nettoyage des moniteurs et des ordinateurs. N'utilisez pas d'aérosol directement sur MagniLink Vision car le produit pourrait être pulvérisé dans l'appareil et causer une commotion électrique.

- Lorsque vous utilisez la table de lecture, veuillez ne pas placer vos mains sous ou derrière la table. Vous pourriez risquer de vous coincer les doigts entre la table de lecture et la base, ou les glissières. MagniLink Vision doit être placé à au moins 10 cm du bord de la table. Attention! Le poids de MagniLink Vision est léger ce qui signifie que le système est moins stable lorsque la table de lecture est tirée dans sa position maximale. Le système doit toujours être placé correctement, de façon à ce qu'il demeure stable. Une surcharge sur la table amovible peut faire basculer l'appareil et causer des blessures.

- Si MagniLink Vision doit être déplacé, veuillez ne pas soulever l'appareil par l'écran ou la table de lecture, car il s'agit de pièces détachables. Lorsque le produit est plié ou déplié, assurez-vous que les boutons pousser-tirer soient poussés vers l'intérieur. Faites attention de ne pas vous pincer les doigts lorsque vous pliez l'appareil.

- S'il semble impossible d'utiliser l'appareil en suivant les instructions, veuillez ne pas poursuivre. Débranchez l'appareil et communiquez avec votre revendeur ou technicien de service. N'utilisez que des pièces de remplacement recommandées par LVI.

- Si vous déplacez un système d'un environnement froid à un autre endroit aux températures plus élevées, il est possible que de la condensation (humidité) se produise sur les surfaces internes ou sur les lentilles. Nous vous conseillons d'installer un système au moins 30 minutes avant l'utilisation pour éviter cette condensation. N'exposez pas le système à des changements de température soudains ou extrêmes.

- Les incidents graves survenus en lien avec le produit doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre où l'utilisateur est établi.

Si vous êtes dans l'incertitude, débranchez l'appareil et communiquez avec votre revendeur ou technicien de service.



Attention! Les sacs de plastique du matériel d'emballage peuvent être source de danger. Pour éviter tout danger de suffocation, veuillez garder les sacs hors de la portée des enfants.

Pour éviter tout risque de feu ou de commotion, veuillez garder l'équipement bien au sec.

Pour réduire les risques de commotions électriques, ne retirez pas le couvercle. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce utilisable par l'usager. Pour toute demande de service, veuillez consulter une personne compétente en la matière.

3. Ouverture du carton

L'appareil est livré dans un carton contenant :

- l'unité
- le manuel d'utilisation
- Adaptateur externe

Contrôlez le carton pour vous assurer qu'il ne présente aucun dommage extérieur. Remarque : toute réclamation pour dommage important devra être adressée au transporteur.

Ouvrez le carton et sortez le MagniLink Vision. Enlevez l'emballage et placez l'unité sur une table. Le cordon d'alimentation se situe à l'arrière de l'appareil. Reportez-vous à la section "Installation" dans le chapitre suivant pour toute information complémentaire.

3.1 Emballage

L'emballage de l'appareil contient les éléments suivants:

- plastique cellulaire (EPP)
- carton ondulé
- polyéthylène (LDPE4)

LVI recommande de conserver le matériel d'emballage en cas d'éventuel besoin de livraison de l'équipement.

4. Installation

Placez l'unité sur une table. Le MagniLink Vision doit être placé au minimum à 10 cm du bord de la table. Remarque : la table de lecture peut être déplacée de 30 cm dans trois directions. MagniLink Vision est très léger : il est donc important de positionner correctement le système pour garantir sa stabilité, surtout si la table est étirée au maximum. Dans cette position, une surcharge pourrait faire basculer l'appareil.

Installez l'écran sur le support en le faisant glisser vers le bas et vers la gauche, puis fixez-le à l'aide de la vis. Branchez les trois câbles sur l'écran.

Branchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant et appuyez sur la touche d'alimentation. L'appareil est prêt à être utilisé. L'écran peut être incliné de 10 degrés et abaissé de 10,5 cm par rapport à sa position la plus haute. Placez les mains sur le revêtement souple des deux côtés de l'écran et réglez-le dans la position qui vous convient le mieux. Libérez les freins de la table de lecture ; vous pouvez à présent utiliser MagniLink Vision.

Position d'écriture

Placez la table de lecture dans la position qui vous convient. Verrouillez la table en poussant le frein latéral vers la droite et le frein de profondeur vers le fond.

Position de transport

Placez la table en position centrale et repoussez-la le plus au fond possible. Verrouillez la table en poussant le frein latéral vers la droite et le frein de profondeur vers le fond.

4.1 Un environnement confortable

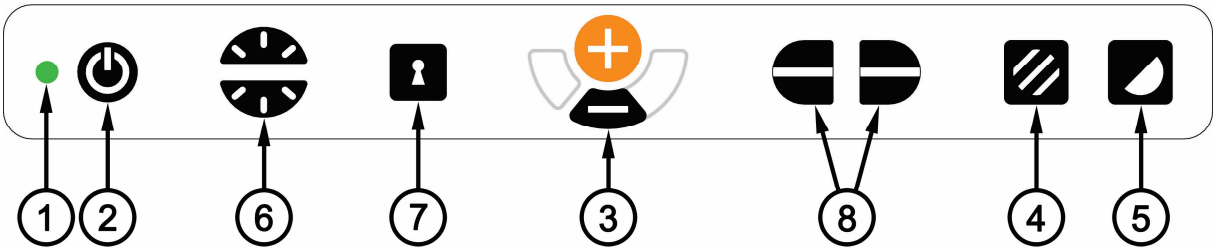
Un environnement confortable autour de MagniLink est important.

Il serait utile de prendre note des éléments suivants:

- La chaise devrait avoir un dossier.
- Le siège de la chaise devrait être à une hauteur adéquate afin d'éviter l'engourdissement des jambes.
- Laissez vos pieds reposer au sol.
- La table de lecture devrait être à une hauteur vous permettant de garder vos bras à l'horizontale sur la table.
- Protégez-vous de la lumière du jour. La lumière provenant de plafonniers, de lampes sur table ou de fenêtres peut se refléter sur l'écran du moniteur.

5. Mode d'emploi

5.1 Tableau de commande



1. Témoin LED
   La lumière verte indique que l'appareil est allumé. La lumière clignote en vert pendant le démarrage. Un voyant jaune clignotant indique que l'autofocus est désactivé. Une lumière rouge indique une erreur ; reportez-vous à la section "Dépannage".

2. Alimentation
   Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.

3. Touches d'agrandissement
   Pour réduire l'agrandissement, appuyez sur la touche du bas (moins) ; pour l'augmenter, appuyez sur la touche du haut (plus).

   (Les réglages de l'agrandissement peuvent s'effectuer avec le logiciel EUC. Contactez votre revendeur pour plus d'informations.)

4. Mode image couleur/échelle de gris
   Appuyez sur la touche pour obtenir une image en couleurs naturelles ou une image en échelle de gris.

   Ajustement de la luminositié (uniquement panneau 5 touches)
   Maintenez le bouton de couleur naturelle enfoncé tout en appuyant sur ceux de l'ajustement de la luminosité. De la sorte vous diminuez ou augmentez l'éclairage du plateau. Ceci peut-être utile pour les personnes sensibles à la lumière et/ou lors de la lecture de papiers glacés. Le système va automatiquement s'adapter et passer du mode ROPC (Reading Optimized Picture Control) au mode DPC (Dynamic Picture Control) lorsque l'éclairage atteint un certain niveau. Lorsque vous ajustez la l'éclairage du plateau, il n'y a pas de passage au niveau de gris ou à la couleur naturelle possible.

Allumage/fermeture de la Lumière
La Lumière peut-être éteinte et allumée appuyant trois secondes sur le bouton. Le système va automatiquement s'adapter et passer du mode ROPC (Reading Optimized Picture Control) au mode DPC (Dynamic Picture Control).

5. Mode contraste élevé avec couleurs artificielles
Appuyez sur la touche pour permuter entre les différentes combinaisons de couleurs. Combinaisons de couleurs disponibles en configuration standard :

Fond/Texte	Fond/Texte
Blanc/Noir	Rouge/Noir
Noir/Blanc	Noir/Rouge
Jaune/Noir	Jaune/Bleu
Noir/Jaune	Bleu/Jaune
Vert/Noir	Blanc/Bleu
Noir/Vert	Bleu/Blanc

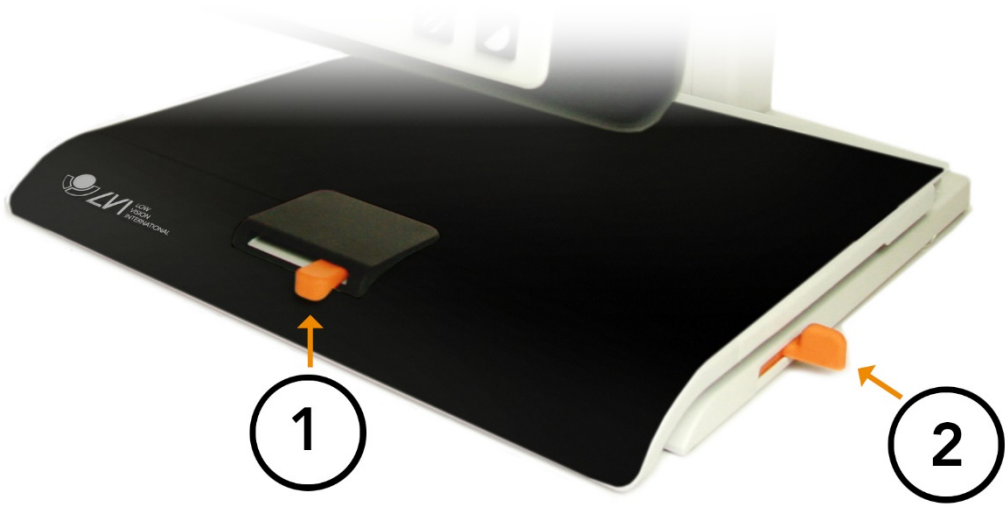
6. Contrôle de la luminosité
Vous pouvez régler la luminosité en appuyant sur les touches. Appuyez sur le haut de la touche pour augmenter la luminosité, sur le bas de la touche pour la réduire. Lorsque l'on presse le bouton (4) l'intensité de la lampe est ajustée. Vous obtiendrez ainsi des conditions de lecture optimales selon la situation.

7. Autofocus activé/désactivé
Appuyez sur la touche pour verrouiller l'autofocus dans sa position actuelle. Vous pouvez utiliser cette fonction, par exemple, lorsque vous écrivez à la main, pour éviter de dérégler par inadvertance le système focal avec la main ou le stylo. Appuyez à nouveau sur la touche pour réactiver l'autofocus.

Mode Aperçu
Un appui long réduit le grossissement en mode aperçu. Un nouvel appui long rétablit le grossissement.

8. Ligne de guidage/Rideau
Contrôle soit la position de la ligne de guidage, soit la taille du rideau. Appuyez sur la touche de droite pour déplacer la ligne de guidage horizontalement vers le bas. En maintenant la touche pressée, la ligne de guidage passe du plan horizontal au plan vertical. Elle se déplace alors de la gauche vers la droite. En appuyant davantage sur le bouton, la ligne de guidage se transforme en rideau horizontal qui réduit le champ visuel. Avec une pression supplémentaire sur le bouton, le rideau devient vertical.
Le bouton de gauche produit le résultat opposé.

5.2 Table de lecture



1. Réglage latéral de la friction
Réglez la friction latérale en déplaçant cette manette. Lorsque le frein est poussé à gauche, la table de lecture est déverrouillée. Pour augmenter la friction, poussez le frein latéral vers la droite.

2. Réglage de la friction en profondeur
Réglez la friction en profondeur en déplaçant cette manette. Lorsque le frein est tiré vers l'avant, la table de lecture est déverrouillée. Pour augmenter la friction, poussez le frein latéral vers le fond.

6. Dépannage

Si au moment de la mise sous tension rien ne se produit, vérifiez toutes les connexions tel qu'indiqué à la section Installation.

Si le voyant Del à gauche de l'interrupteur d'alimentation est rouge, une erreur s'est produite et l'appareil ne devrait pas être utilisé. Appuyez une fois sur l'interrupteur d'alimentation et MagniLink Vision effectuera trois tentatives de redémarrage. Si le voyant lumineux clignote toujours, veuillez mettre l'appareil hors tension et communiquer avec un technicien de service.

Si le voyant lumineux rouge clignote, la tension du bloc d'alimentation est incorrecte. Si le problème persiste, débranchez le câble et communiquez avec un technicien de service.

Ne jamais retirer le couvercle dans le but de réparer vous-même le système.

7. Caractéristiques techniques

MagniLink Vision avec écran large TFT 24 pouces

Agrandissement :	2,0 - 70x
Résolution :	1920 x 1080
Consommation énergétique :	34 W
Consommation énergétique en veille :	2,2 W
Poids :	12,5 kg

MagniLink Vision avec écran large TFT 27 pouces

Agrandissement :	2,4 - 85x
Résolution :	1 920 x 1 080
Consommation énergétique :	35 W
Consommation énergétique en veille :	2,2 W
Poids :	13,0 kg

Caractéristiques générales

Taux de rafraîchissement :	60 Hz
Luminance :	300 cd/m^2
Contraste :	1000:1
Distance focale :	0-60 mm (à agrandissement maxi.)
Espace de travail :	105 mm – 210 mm
Type de lampe :	2 LED
Tension secteur :	100-240 V, 50-60 Hz
Dimensions de la table de lecture :	420 x 300 mm (larg. x prof.)
Dimensions en service :	610 x 470 x 570 mm (larg. x prof. x haut.)
Dimensions de l'emballage :	620 x 590 x 610 mm (larg. x prof. x haut.)
Température limite :	Transport et stockage : -20° – +60° Fonctionnement : +5°C – +35°C
Humidité relative de l'air :	<80%

Durée de vie et utilisation sûre
Conformément au règlement (UE) 2017/745 (MDR), le fabricant précise la période pendant laquelle le produit est censé maintenir des performances sûres et efficaces dans des conditions normales d'utilisation. Pour ce produit, la durée de vie recommandée est de 3 ans à compter de la date d'achat.

Remarque :
La durée de vie indiquée ne correspond pas à la durée de vie technique complète du produit. Elle représente la période pendant laquelle les performances et la sécurité ont été vérifiées par le fabricant. Après cette période, le produit peut encore fonctionner, mais des facteurs tels que l'usure ou les évolutions technologiques peuvent justifier une évaluation en vue d'un éventuel remplacement.



Disposition concernant les anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés)
Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquate de ce produit. La réutilisation des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebuts ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

8. Déclaration de la FCC (É.-U. et Canada seulement).

L'appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes:
(1) Ce dispositif ne doit émettre aucune interférence nuisible.
(2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant influer sur son fonctionnement.

Périphérique numérique de classe B. Cet équipement a subi des tests et a été trouvé conforme aux limites imposées aux périphériques numériques de classe B, en vertu de l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été prévues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations chez les particuliers.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, peut produire des interférences affectant les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière. Dans le cas où cet équipement émettrait des interférences affectant la réception d'émissions radiophoniques ou télévisées (ce qui peut s'observer en éteignant et en rallumant le dispositif), l'utilisateur doit tenter de corriger cette interférence en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur la prise d'un circuit auquel le récepteur n'est pas relié.
- Consulter LVI ou un dépanneur d'équipements radiophoniques et de téléviseurs pour toute assistance.

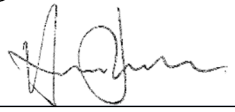
Avis aux utilisateurs : La Federal Communications Commission avise l'utilisateur que tout changement ou toute modification non approuvés de façon explicite par la partie responsable de la conformité pourrait rendre caduque la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil. Afin d'être conforme aux règlements du FCC, le système ne doit être utilisé qu'avec le bloc.

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturers name:	*LVI Low Vision International AB*
Manufacturers Address:	*Verkstadsgatan 5* *S-352 46 Växjö* *Sweden*
Web:	*http://www.lviglobal.se*
SRN (Single Registration Number):	*SE-MF-000004178*
Basic UDI-DI (GMN):	*7330724MLVEJ*
Brand name or trademark:	*MagniLink*
Product code:	*MLV*
Classification:	*Class 1*
Type of equipment:	*Reading Aid*
Conformity assessment route:	*LVI Low Vision International AB uses the procedures for the CE-labeling of their products according to Article 52(7) of Regulation MDR 2017/745.*

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of LVI Low Vision International AB. We hereby declare that the medical device(s) specified above meets the provision of the Regulation (EU) MDR 2017/745 for medical devices and Regulation (EU) 2023/1542 concerning Batteries and PPWR (EU) 2025/40, where it is applicable. This declaration is supported by the Quality System approval to ISO 9001 issued by Intertek. All supporting documentation is retained at the premises of the manufacturer.

☒ Manufacturer ☐ Manufacturer's authorized representative

Date	Signature	Position
17-09-2026		Managing Director
	Clarification	
	Henrik Blomdahl	